



# StarCamp

Luxor Air 280 Klimatex



## AFBAUANLEITUNG MANUAL-INSTRUCTIONS

---

Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být publikována a/nebo reprodukována tiskem, fotokopírováním, mikrofilmováním nebo jakýmkoli jiným způsobem bez předchozího písemného souhlasu společnosti Doréma Vorzelte GmbH.

# FOREWORD

Gratulujeme vám k nové markýze StarCamp. Rádi bychom vám poděkovali, že jste si vybrali markýzu StarCamp, a popřáli vám mnoho zábavy na vaší dovolené.

Zajistíme vám optimální pohodlí na dovolené se zárukou udržitelnosti evropské značky kvality: nic neponecháváme náhodě. Nakonec není nic důležitějšího než vaše dovolená. Naše zkušenosti s kempováním poznáte v markýzách StarCamp.

Jedním z nejzajímavějších aspektů kempování je stavění a sundávání markýzy. Nikde jinde nenajdete přátele a neseznámíte se s ostatními kempaři tak rychle jako při stavění a sundávání stanu. Pokud jste hluční tyče jsou vybaleny a z okolních stanů už vykukují první hlavy. Po prvních hlasitých nadávkách jsou již první dobrovolníci "na místě". Jakmile je připraveno několik nápojů, může začít montáž stanů. Profesionálové jsou rychle po ruce, aby upilovali příliš dlouhé tyče, nahradili chybějící starými, vyvrtali díry, roztřídili části stanu atd. Nejpozději před použitím první pilky na železo b y s t e však měli být opatrní.

Na následujících stránkách vám popíšeme, jak se obejít bez cizí pomoci a systematicky a bez problémů postavit jakoukoli markýzu pohodlně a bezpečně ve dvojici. S potřebným klidem a bez spěchu dosáhnete mnohem více a rychleji svého cíle.

V tomto návodu k obsluze najdete celou řadu informací o markýze. Obsahuje praktické rady týkající se údržby, servisu a další užitečné informace. V návodu k obsluze samozřejmě najdete také srozumitelný návod k montáži, který vám značně usnadní sestavení markýzy.

Abyste měli jistotu bezproblémové dovolené v kempu, doporučujeme, abyste si důkladně přečetli tento návod k použití. Kromě toho doporučujeme, abyste si novou markýzu před odjezdem na dovolenou jednou nastavili a vyzkoušeli. odjet na dovolenou. Pokud máte jakékoli nezodpovězené otázky, obraťte se na svého specializovaného prodejce.

# OBSAH

|            |  |           |
|------------|--|-----------|
| <b>1.</b>  | <b>PŘED KEMPOVÁNÍM.....</b>                      | <b>5</b>  |
| 1.1        | Úvod .....                                       | 5         |
| 1.2        | Kontrola rozměrů .....                           | 5         |
| 1.3        | Standardní výbava .....                          | 5         |
| <b>2.</b>  | <b>TYČE / NAFUKOVACÍ VZDUCHOVÉ HADICE.....</b>   | <b>6</b>  |
| 2.1        | Polohovací ventily .....                         | 6         |
| <b>3.</b>  | <b>MONTÁŽ MARKÝZY SE VZDUCHOVOU TRUBICÍ.....</b> | <b>7</b>  |
| 3.1        | Substrát.....                                    | 7         |
| 3.2        | Kolejnice Keder .....                            | 7         |
| 3.3        | Příprava.....                                    | 7         |
| 3.4        | Odstraňte přední a boční panel.....              | 7         |
| 3.5        | Vytahování markýz do potrubní lišty.....         | 7         |
| 3.6        | Tlak vzduchu .....                               | 8         |
| 3.7        | Další vzpěry.....                                | 8         |
| 3.8        | Hadice nafukovací stříšky .....                  | 8         |
| 3.9        | Podpěra .....                                    | 9         |
| 3.10       | Zip na přední stěně .....                        | 9         |
| 3.11       | Příloha (volitelná) .....                        | 10        |
| <b>4.</b>  | <b>ZTRÁTA VZDUCHU .....</b>                      | <b>11</b> |
| 4.1        | Netěsné vzduchové hadice .....                   | 12        |
| <b>5.</b>  | <b>DEMONTÁŽ MARKÝZY .....</b>                    | <b>13</b> |
| <b>6.</b>  | <b>VENTILACE. ....</b>                           | <b>14</b> |
| 6.1        | Větrací otvory.....                              | 14        |
| <b>7.</b>  | <b>PÉČE A ČIŠTĚNÍ. ....</b>                      | <b>16</b> |
| <b>8.</b>  | <b>VYSTAVENÍ SLUNEČNÍMU ZÁŘENÍ.....</b>          | <b>17</b> |
| <b>9.</b>  | <b>OPRAVY.....</b>                               | <b>18</b> |
| <b>10.</b> | <b>BALENÍ A SKLADOVÁNÍ.....</b>                  | <b>19</b> |
| <b>11.</b> | <b>SERVIS A ZÁRUKA.....</b>                      | <b>20</b> |

# 1. TÁBOR PŘED

## 1.1 Úvod

I přes naši vynikající kvalitu je vždy vhodné markýzu a příslušenství před dovolenou důkladně zkontrolovat a připravit. Pokud by něco chybělo, tato kontrola zabrání nepříjemným překvapením na dovolené.

## 1.2 Kontrola rozměrů

Společně s dodavatelem jste vybrali velikost vaší nové markýzy. Pokud máte jakékoli pochybnosti, zkontrolujte je znovu. celkové rozměry vašeho karavanu před vyjmutím nové markýzy z původního obalu. **Použité výrobky nelze vyměnit.**

## 1.3 Standardní výbava

Markýzy StarCamp jsou standardně dodávány s kolíky, které jsou vhodné pro použití v běžných terénních podmínkách. Speciální kolíky pro písčité a skalnatý terén a zimní táboření jsou k dispozici u vašeho dodavatele. Dodávaná lana zajišťují dokonalé napnutí za všech okolností.

Součástí dodávky je čelní sklo.



TIP: Před odjezdem na dovolenou připevněte všechna lana ke kotevním hákům markýzy. Ušetříte si tak spoustu času při rozkládání.

## **2. TYČE / NAFUKOVACÍ VZDUCHOVÉ HADICE**

Vaše markýza má 2 typy vzduchových hadic. Hlavní sloupky jsou "napevno" instalovány v kapsách na trubky. Střešní nosič je dodáván volně se stanem.

### **2.1 Poloha ventilů**

Luxor Air 280 je vybaven 5 ventily, které jsou umístěny na vnější straně stanu.

# 3. KONSTRUKCE

## MARKÝZA SE VZDUCHOVOU TRUBICÍ

**3.1** Postavte karavan zcela vodorovně na rovný podklad, abyste zajistili optimální napnutí markýzy.

**3.2** Před zatažením markýzy do potrubní lišty se musíte ujistit, že na potrubní liště nejsou žádné ostré hrany. Jakékoli nerovnosti je třeba vždy odstranit, aby nedošlo k poškození markýzy. Zkontrolujte také části kolem potrubní lišty, zda na nich nejsou zbytky těsnicí hmoty.

**3.3** Abyste se vyhnuli znečištění markýzy, doporučujeme použít plastovou fólii, na kterou můžete markýzu rozbalit. V případě potřeby očistěte také trubkovou lištu, abyste zabránili znečištění.

**3.4** Po rozložení markýzy odstraňte přední a boční stěny, které jsou připevněny pomocí zipu. Jejich odstranění vám usnadní rozkládání markýzy.

**3.5** Nyní můžete markýzu začít vtahovat do potrubní lišty. Bílé potrubí je nejvhodnější tahat ve dvou lidech, přičemž jeden tahá potrubí a druhý dohlíží na jeho správné navlečení do lišty. Napínací body na levé a pravé straně umístěte ve stejné vzdálenosti od země.

**3.6** U naší plně zatažené markýzy se vzduchovou trubicou je nutné základní rám nafouknout pomocí ventilu. **Všechny vzduchové hadice se nafukují na tlak 6 až 8 psi (0,5 - 0,6 bar).** Ujistěte se, že jsou všechny speciální černé ventily na vnitřní straně otevřené. (K tomuto účelu jsou na ventilech umístěny značky). Tato markýza má speciální ventily, které umožňují nafouknout základní konstrukci jedním ventilem, ale také v případě potřeby ventily uzavřít a používat prvky jako u víceventilového systému.

To má značné výhody při hledání možných úniků a při používání v kempu. Při nafukování nezáleží na tom, kterým ventilem začnete. Neexistuje žádná preference. Ujistěte se, že ostatní ventily v přední části jsou zavřené.



**3.7** Přídavné vzpěry lze dodatečně namontovat na příslušná místa. K tomuto účelu se na příslušných místech střechy připevní duté švy a na nosné sloupky se připevní pásy se suchým zipem.

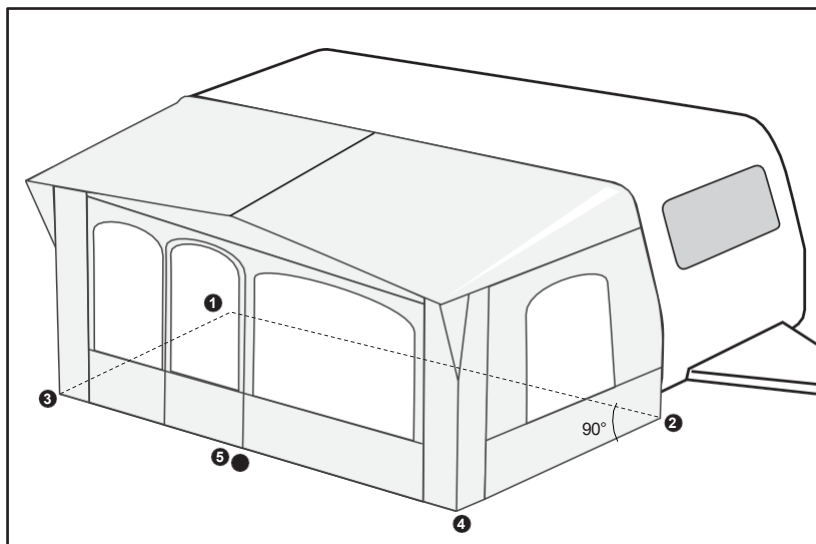


*TIP: Začněte uprostřed stanu, stejně jako u tyčového lešení, abyste rychle získali výšku prostoru a mohli pohodlně pokračovat v práci.*

**3.8** Součástí balení jsou dvě nafukovací trubky pro větší stabilitu stříšky.



**3.9** Nyní začněte napínat markýzu Air pomocí lan a kolíků. Nejprve připevněte všechna lana ke kotevním hákům. Nyní umístěte kolíky do země, počínaje dvěma zemními kotvami v rozích bočních stěn na straně karavanu, viz obrázek, č. 1 a 2. Poté umístěte dva kolíky do dvou předních rohů, č. 3 a 4, a ujistěte se, že stěny jsou přesně v jedné linii. Nyní můžete umístit zbývající kolíky, od č. 5 a 6.



### **3.10 Zapínání na zip Přední stěna**

Pokud není jedna nebo obě střešní štítové hadice (hadice od prostřední hlavní hadice k pravé a levé vnější straně) stoprocentně připevněna/umístěna na správném místě, může se stát, že hadice vyvíjí příliš velký tlak a napětí v oblouku na zipu je příliš velké. To může být bohužel způsobeno

K tomu může dojít při balení a vybalování a při přepravě pláště stanu. Nejedná se o závadu montáže nebo stanu.

Proto vždy zkontrolujte uložení a polohu hadic. Možná bude nutné je upravit a korigovat. Důležitá je také přesná poloha 3 hlavních hadic (pravá, levá a střední). Také průchody do přední části vrchlíku a jejich upevnění ke krytu vrchlíku. I zde je třeba zkontrolovat polohu a v případě potřeby ji upravit.

### 3.11 Použití volitelného nástavce se systémem zip

K této nafukovací markýze je možné připojit nástavec na levou nebo pravou stranu. Nástavec připevněte k boku markýzy pomocí zipu. Za tímto účelem odstraňte příslušnou boční stěnu.

1. Nyní nafoukněte hlavní hadici nástavce.
2. Poté nafoukněte dodaný střešní nosič a připevněte jej mezi boční střešní nosič markýzy a hlavní hadici nástavce.
3. Stěny přístavby lze nyní vyztužit.



## 4. ZTRÁTA VZDUCHU

Nafukovací hadice jsou vloženy do šedého krytu se zipem. Jezdce zipů jsou zajištěny plastovým bezpečnostním zařízením (stahovacími páskami). Zipové uzávěry se NIKDY nesmí otevírat, pokud jsou vzduchové hadice nafouknuté. Zipové uzávěry se smějí otevírat pouze za účelem opravy. Po opravě musí být jezdec VŽDY zajištěn stahovacími páskami. Tím se zabrání náhodnému otevření zipového uzávěru.

Pokud tlak ve vzduchovém sloupci klesá, zkontrolujte nejprve, zda je ventil správně usazen a pevně zašroubován. Uvolnění a opětovné utažení je zde často správným řešením.

(viz obr. 1-2-3) pro ztrátu vzduchu.



Ujistěte se také, že jsou všechna těsnění na svém místě a víčka ventilů jsou uzavřená.

#### 4.1 Netěsné vzduchové hadice

Jak je popsáno v montážním návodu, nejprve zkontrolujte, zda je ventil těsně uzavřen. Pokud vzduchová hadice pomalu ztrácí vzduch, může uvolnění a opětovné utažení ventilu způsobit únik vzduchu ze vzduchové hadice.

Pokud vzduchová hadice netěsní, lze ji snadno opravit.

Doporučujeme použít hadici Doréma TEAR-

Opravná sada AID typu B, kterou můžete zakoupit u některého z našich specializovaných prodejců. Opravná sada Doréma TEAR-AID typ B je vhodná zejména pro opravy PVC materiálů.

1. Odstraňte stahovací pásku z jezdece a otevřete zip.
2. Poté odstraňte průhlednou vzduchovou hadici a nafoukněte ji.
3. Podržte vzduchovou hadici pod vodou a lokalizujte místo úniku.
4. K utěsnění netěsnosti použijte opravnou fólii správné velikosti. Věnujte pozornost pokynům uvedeným v návodu k použití TEAR-AID.
5. Znovu zasuňte vzduchovou hadici do skříně. Ventil by měl být znovu namontován ve správné poloze. Uzavřete zipový uzávěr a znovu zajistěte jezdec kabelovou páskou.

## 5. DEMONTÁŽ MARKÝZY

Markýzu demontujte, až když je suchá.

Odstraňte vzduchovou hadici v oblasti střechy a otevřete ventily. Ventily jsou ukotveny k plášti a nelze je ztratit. Poté ventily opět utáhněte až do dalšího nastavení. Stan složte nebo srolujte tak, aby ventily zůstaly co nejdéle volné a mohl uniknout veškerý vzduch.

## 6. VĚTRACÍ OKÉNKO

Při roztahování vždy otevřete větrací okénka. Velmi silná gáza vyztužená skelnými vlákny může jinak způsobit vznik záhybů. Pokud jste mimo stan delší dobu, měli byste mít okenní fólii vždy zavřenou. Okenní fólie mají přirozenou smršťovací schopnost a při delším pobytu v otevřeném stanu se smršťují. Může nějakou dobu trvat, než se fólie opět zcela roztáhne a okenní klapka opět dokonale přiléhá.

Proto byste měli okenní klapku přes noc pravidelně zavírat, a to i za pěkného počasí, aby se fólie natáhla. Pokud se tomu chcete vyhnout, můžete si také pomoci teplem a fén fólii zahřát, aby se lépe natáhla.

### 6.1 Větrací otvory, nucené větrání

Při kempování v přírodě se vždy tvoří kondenzát, který se různými způsoby usazuje na tkaninách. Vlhký vzduch v místnosti, vlhkost, která se vytváří při pocení, rosa a mráz se usazují především na studených a hladkých površích s povrchovou úpravou. Pokud je vlhkost vzduchu velmi vysoká, je vlhkost patrná i na teplých površích. Za deštivého počasí si můžete všimnout, že je vlhké i čalounění, oblečení a závěsy v markýze.

Tomu zabraňují větrací okna a nucené větrání. **Nikdy nezavírejte otvory nuceného větrání.** Slouží k zajištění stálého přívodu čerstvého vzduchu, který odvádí unikající plyny a kondenzát ven. Větrací okénka v bočních stěnách tomu do značné míry napomáhají. To má také klimatický účinek v markýze. Otevřená větrací okna samozřejmě zajišťují v markýze snesitelné klima, zejména v létě. **DĚŠŤ A VLHKOST**  
Díky speciálním švům a metodám šití je stan v podstatě nepromokavý. Vždy však mějte na paměti, že se stále jedná o stan a že v místech spojení dílů mohou být otvory, kterými dovnitř proniká vlhkost. Vlhkost si sama najde cestu dovnitř. Vlhkost se často dostává dovnitř stanu na úplně jiná místa, než kde si vlhkosti všimnete.

Pokud je napětí na potrubí markýzy příliš nízké, může kolem potrubí migrovat vlhkost a dostat se dovnitř stanu. Někdy může vlhkost pronikat i příliš velkým otvorem pro jehlu. Použitý materiál přize po několika prvních dnech používání nabobtná.

přirozeně a nejprve se vytvoří jeho tloušťka, aby se otvor utěsnil. To může trvat různě dlouho kvůli speciálním impregnacím. Pokud jsou na dírkách po určité době stále viditelné malé kapky vody, můžete je dodatečně ošetřit přípravkem na utěsnění spár. To se doporučuje zejména u syntetických materiálů.

## 7. PÉČE A ČIŠTĚNÍ

Po dovolené byste měli stan vyčistit. Vždy používejte čistou vlažnou vodu a měkký hadřík bez vláken.

Většinu stanů lze také vyčistit vysokotlakým čističem, pokud jsou velmi znečištěné. Tlak však nastavte na nízkou úroveň nebo dodržujte vhodnou vzdálenost od materiálu. V případě okenních fólií je nejlepší použít čistý bavlněný hadřík a prášek do pečiva. Tím bezpečně a šetrně odstraníte většinu nečistot. Přímo

Okenní fólie jsou velmi citlivé na čisticí prostředky. Zbytky povrchově aktivních látek rychle způsobují změnu barvy a mají přesně opačný účinek. K odstranění drobných záhybů na okenních fóliích můžete použít fén nebo horkovzdušné zařízení, ale dávejte pozor, abyste nezůstali na jednom místě příliš dlouho. Po několika

Tyto záhyby však časem přirozeně zmizí. V závislosti na teplotě a tloušťce filmu to může trvat různě dlouho. U fólií používaných pro markýzy nelze těmto záhybům zabránit a nejedná se o vadu kvality.



## 8. VYSTAVENÍ SLUNCI

Pro celou výrobu používáme pouze vysoce kvalitní materiály, které navíc poskytují ochranu proti UV záření. Naše stany ze vzduchových trubek z materiálu KlimaTex zde nabízejí dokonalou ochranu. Přesto látky povětrnostně ovlivňují v závislosti na intenzitě povětrnostních podmínek. Zejména slunce se v dnešním světě stalo významným faktorem. Proto vždy doporučujeme vybrat si stinné místo a nevystavujte stan trvalému slunečnímu záření. Ve stálém tábořišti byste se měli ujistit, že je možné zavřít okna. Téměř všechny naše zipy mají kryt. To snižuje povětrnostní vlivy a také chrání před vniknutím vody a znečištěním.

## 9. OPRAVY

Bohužel se vždy může stát, že je některý díl stanu vadný nebo poškozený. Naši obchodní partneři a my jsme samozřejmě i v tomto případě vašim kompetentním kontaktem. Mějte prosím na paměti, že každá "levná oprava" se vyplatí pouze krátkodobě. Vždy se může stát, že se budete muset na dovolené spokojit s tím, abyste přečkali dny. Vždy byste však měli nechat opravu provést odborníkem, a to co nejdříve po vzniku škody. V naší nabídce příslušenství najdete speciální opravné sady A a B v závislosti na materiálu. Ve specializovaných prodejnách se prodávají zažehlovací materiály, lepidlo na PVC, svářečky za studena, šicí nitě z tuby, náradí na očka a mnoho dalšího. Neváhejte a využijte tyto věci, abyste si na dovolené pomohli. Nezapomeňte však poté nechat poškození řádně opravit odborníkem. Ti mají k dispozici správné stroje a materiály.

Vždy se zásobte několika nejdůležitějšími drobnostmi, jako jsou zipy, šicí nitě, jehly, očka apod., abyste si v případě problémů mohli pomoci na místě.

# 10. BALENÍ A SKLADOVÁNÍ

Markýza by měla být vždy zabalena v čistém a suchém stavu. Existuje mnoho různých názorů na to, jak markýzu správně a pečlivě zabalit, ať už ji srolujete, nebo složíte, zde je několik základních tipů:

- Okenní fólie vždy umístíte dovnitř
- Jako nejvzdálenější obal použijte střešní prostor se spodní stranou směrem ven.
- Nedovolte, aby se zipy dostaly do kontaktu s okenními fóliemi.
- Do stanu neházejte žádné kameny, listí ani trávu.
- Závěsy mohou zůstat zatažené, aby chránily okenní fólie.
- Stan a lešení / vzduchové hadice vždy balte odděleně.
- Nebalte žádné ostré předměty

Pokud těmto věcem věnujete pozornost, budete si svůj stan užívat dlouho.

Nenechte se zmást "takzvanými" odborníky a vždy jednejte se zdravým rozumem. To je často správná cesta.

Pokud si nejste něčím jisti a potřebujete odbornou radu, naši specializovaní obchodní partneři / odborníci vám rádi zodpoví vaše dotazy.

Odbornost našich místních partnerů zajišťujeme prostřednictvím průběžných školení a neustále pracujeme na dalších vylepšeních a zjednodušení pro vás.

Pokud však máte nezodpovězený dotaz nebo návrh na zlepšení, rádi vám pomůžeme osobně. Jelikož se náš obor stále vyvíjí především empiricky, i my žijeme pouze z dobrých nápadů a zkušeností táborníků.

# 11. SERVIS A ZÁRUKA

## 11.1 Úvod

StarCamp se snaží dodávat produkty nejvyšší možné kvality. Naše markýzy a sluneční stříšky jsou vyráběny z nejkvalitnějších materiálů, pečlivě zpracovávány zkušenými odborníky a kontrolovány speciálně vyškoleným personálem kvality. Na všechny naše výrobky poskytujeme dvouletou záruku. Veškeré vady materiálu nebo výrobní vady bezplatně opravíme.

## 11.2 Vyřizování záručních případů

Máte-li jakékoli dotazy týkající se zakoupeného výrobku, obraťte se na svého specializovaného prodejce. Váš specializovaný prodejce se vynasnaží vyřídit případné záruční reklamace. Pokud na adrese **Pokud chcete u p l a t n ět záruční reklamaci, vraťte příslušný díl čistý a suchý.** Špinavé a mokré stany nemohou naši servisní pracovníci a stroje zpracovat a budou vráceny nezpracované.

## 11.3 Záruka

Ve všech případech společnost StarCamp sama posoudí, zda máte nárok na záruku. Poškození způsobené nadměrným používáním, záruka se nevztahuje na nesprávné používání a poškození v důsledku bouřky. Případné cestovní a/nebo přepravní náklady se nevracejí. Společnost StarCamp si ve všech případech vyhrazuje právo na opravu. Zkušený kempař ví, že následující jevy nejsou považovány za závady, a že nebrání používání markýzy nebo sluneční stříšky.

- Zesílení nití ve stanové tkanině;
- Barevné odchylky samostatných pruhů stanové tkaniny;
- Barva se mění vlivem počasí a prostředí;
- Světlé skvrny v materiálu PVC; jedná se o tzv. pigmentové skvrny, tj. chybí barevný pigment. Materiál v těchto místech tedy není netěsný nebo je horší kvality;
- Kondenzace, v extrémních případech i kapky vody, zejména ve švech v blízkosti rámu;
- Nerovnoměrnost okenní fólie.

Při prvním roztažení markýzy je možné, že při prvním dešti švy propustí trochu vody.

Někdy může vlhkost pronikat i příliš velkým otvorem pro jehlu. Použitý materiál přize po několika prvních dnech používání přirozeně nabobtná a nejprve se vytvoří jeho tloušťka, která utěsní otvor pro jehlu. Vzhledem ke speciálním impregnacím to může trvat různě dlouho. Pokud jsou v dírkách po nějaké době stále viditelné malé kapky vody, můžete je ošetřit sprejem. To se doporučuje zejména u syntetických materiálů.

Švy na vnitřní straně markýzy jsou překryty průhlednou ochrannou páskou.

Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být reprodukována nebo přenášena v jakékoli formě nebo jakýmkoli jiným způsobem bez písemného souhlasu společnosti Dorema UK Ltd.

# FOREWORD

Gratulujeme k zakoupení nové markýzy StarCamp Air. Rádi bychom vám poděkovali, že jste se rozhodli pro StarCamp, a přejeme vám spoustu příjemné dovolené v kempu.

Vždy máte jistotu jednoduché montáže a zaručené životnosti kvalitního výrobce: nic neponecháváme náhodě. Koneckonců je to vaše dovolená. Se StarCampem se můžete přesvědčit o zabudovaných zkušenostech v oblasti kempování. Nejvyšší kvalita, extra zesílené zátěžové body, inovativní v mnoha ohledech a snadné a rychlé postavení na každém povrchu. Díky našemu neustálému procesu výběru těch nejlepších surovin, spolu s naším závazkem k moderním technologiím a náborem zkušeného personálu vyniká StarCamp spoustou praktického kempinkového komfortu. V praxi tento slib dodržujeme do posledního detailu. Ne náhodou je StarCamp nejprodávanější markýzou Air v Evropě, spokojení zákazníci se znovu a znovu rozhodují pro tuto značku, která nabízí více za méně peněz.

V této příručce najdete všechny důležité informace o markýze Air. Je plná praktických rad týkajících se údržby a servisu vaší nové markýzy Air. Samozřejmě jsme do ní zahrnuli i návod krok za krokem, jak markýzu Air postavit, a také vás informujeme o různých volitelných doplňcích, které vaši markýzu Air ještě více doplní.

Abyste předešli případným problémům, důrazně vám doporučujeme, abyste si tuto příručku důkladně přečetli, než začnete markýzu Air montovat. Důrazně vám také doporučujeme, abyste markýzu Air postavili alespoň jednou před zahájením dovolené. V případě jakýchkoli dotazů nebo problémů se neváhejte obrátit na svého dodavatelského prodejce.

# INDEX

|            |  |           |
|------------|--|-----------|
| <b>1.</b>  | <b>NEŽ SE VYDÁTE KEMPOVAT. ....</b>        | <b>25</b> |
| 1.1        | Úvod.....                                  | 25        |
| 1.2        | Kontrola rozměrů závěsu.....               | 25        |
| 1.3        | Standardní výbava.....                     | 25        |
| <b>2.</b>  | <b>RÁM / NAFUKOVACÍ TRUBKY.....</b>        | <b>26</b> |
| <b>3.</b>  | <b>MONTÁŽ VAŠÍ NAFUKOVACÍ MARKÝZY.....</b> | <b>26</b> |
| 3.1        | Pozemek.....                               | 26        |
| 3.2        | Tunel.....                                 | 26        |
| 3.3        | Pitching.....                              | 26        |
| 3.4        | InflateAirtubes.....                       | 27        |
| 3.5        | Tlak.....                                  | 27        |
| 3.6        | Střešní nosiče.....                        | 27        |
| 3.7        | Body pro zavěšení.....                     | 28        |
| 3.8        | Chlupská lana.....                         | 28        |
| 3.9        | Příloha (nepovinná).....                   | 29        |
| <b>4.</b>  | <b>NETĚSNÉ VZDUCHOVÉ TRUBICE.....</b>      | <b>30</b> |
| <b>5.</b>  | <b>DEMONTÁŽ MARKÝZY.....</b>               | <b>31</b> |
| <b>6.</b>  | <b>POČAS POUŽÍVÁNÍ.....</b>                | <b>32</b> |
| <b>7.</b>  | <b>PÉČE O MARKÝZU.....</b>                 | <b>33</b> |
| 7.1        | Přiskyřičná mořidla.....                   | 34        |
| 7.2        | Listy stromů.....                          | 34        |
| 7.3        | Mastné skvrny.....                         | 34        |
| 7.4        | Ptačí trus.....                            | 34        |
| 7.5        | Plíseň.....                                | 35        |
| <b>8.</b>  | <b>VYSTAVENÍ UV ZÁŘENÍ.....</b>            | <b>35</b> |
| <b>9.</b>  | <b>USKLADNĚNÍ MARKÝZY.....</b>             | <b>36</b> |
| <b>10.</b> | <b>SERVIS A ZÁRUKA.....</b>                | <b>38</b> |



# 1. NEŽ SE VYDÁTE KEMPOVAT

## 1.1 Úvod

Nyní, když vlastníte tuto krásnou markýzu StarCamp Air, je velmi důležité před odjezdem na dovolenou vše zkontrolovat a připravit.

## 1.2 Kontrola velikosti markýzy Air

S pomocí svého prodejce si vyberete správnou velikost markýzy. Pokud máte jakékoli pochybnosti, změňte svůj karavan ještě jednou, než novou markýzu vyjmete z původního obalu.

**Upozorňujeme, že markýzy, které byly na karavanu, nelze vyměnit.**

## 1.3 Standardní výbava

Markýzy StarCamp Air jsou dodávány se standardními kolíky, které jsou vhodné pro běžné kempování. Speciální kolíky určené pro jiné typy terénu, jako je písek nebo skalnatý terén, jsou k dispozici u místního prodejce. Standardní žebříkové popruhy zajistí správné napnutí markýzy Air.



*TIP: Před odjezdem na dovolenou připevněte ke kotevním prvkům markýzy popruhy. Ušetříte tak spoustu času při montáži markýzy Air.*

## 2. RÁM / NAFUKOVACÍ TRUBKY

Markýza StarCamp Air se dodává se dvěma typy vzduchových trubek. Hlavními trubkami, které se upevňují do objímky na vnitřní straně markýzy Air, a samostatnými střešními podpěrnými tyčemi.

Luxor Air 280 je vybaven 5 nafukovacími ventily, které jsou umístěny na vnější straně předního panelu.

## 3. STAVBA MARKÝZY

**3.1** Možná budete chtít na zem položit igelitovou fólii, abyste markýzu ochránili. Markýzu vybalte a rozložte na zem.

Než začnete markýzu vkládat do kolejnice karavanu, musíte nejprve zkontrolovat, zda na kolejnici nejsou ostré hrany. Abyste zabránili poškození markýzy, vždy odstraňte všechny překážky. Zkontrolujte také, zda uvnitř kolejnice karavanu nezůstaly zbytky tmelu.

**3.2** Po rozložení markýzy rozepněte všechny odnímatelné panely. Jejich odstraněním bude posouvání markýzy po kolejnici karavanu mnohem snazší.

**3.3** Plně nafukovací markýzu můžete snadno postavit. Nafoukněte ji pomocí dodané ruční pumpy nebo volitelné elektrické vzduchové pumpy. Vyberte správnou koncovku, nasadte ji na hadici a připojte ji k ventilu.  
**Nafoukněte vzduchové hadice na tlak 6 až 8 Psi (= 0,5 až 0,6 bar).**

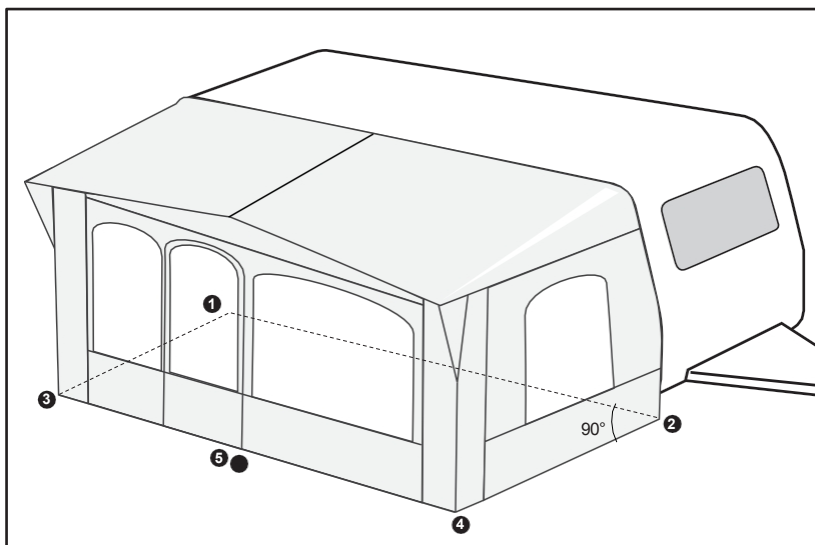
**3.4** Základní rám markýzy lze nafouknout pomocí jednoho ze tří ventilů, které jsou připevněny na vnější straně markýzy. Nezáleží na tom, který ventil si vyberete. Ujistěte se, že jsou oba ostatní ventily zavřené. Společnost Dorema doporučuje použít k nafouknutí základního rámu ventil středového sloupku. Tím se rychle vytvoří další pracovní prostor, který usnadní vztyčení. Ujistěte se, že černé ventily - připevněné na vnitřní straně střechy - jsou při nafukování otevřené. Značky jsou umístěny na černých ventilech. Černé ventily spojují hlavní vzduchové hadice mezi sebou pomocí světle šedé, tenčí vzduchové hadice. V případě potřeby můžete černé ventily uzavřít a vzduchové hadice uzavřít i samostatně. To je užitečné zejména při hledání případné netěsnosti vzduchového rámu.



**3.5** Přídavné střešní ližiny, které jsou v našitých tunelech ve střeše, a přídavné sloupky lze nyní nafouknout a sloupky umístit do správné polohy.

**3.6** Součástí balení jsou dvě nafukovací tyče pro větší stabilitu přední stříšky.

**3.7** Nyní je markýza připravena k přichycení pomocí žebříkových popruhů a kolíků. Začněte vždy v rozích. Začněte na straně karavanu body 1 a 2, poté rohy 3 a 4 přední části. Postupujte od středu, od bodů 5 a 6 k oběma rohům. Nyní můžete vykolíkovat zbytek markýzy.



### **3.8 Napětí na zipu předního panelu.**

Pokud není vzduchová trubka vedoucí ze středového rohu do levého nebo pravého rohu zcela ve správné poloze, způsobuje přílišné napětí. Tato vzduchová trubice je k rohům připevněna pomocí suchého zipu, a pokud není stoprocentně upevněna ve správné poloze, dostává se vzduchová trubice pod příliš velký tlak, který způsobuje přílišné napětí zipu. Proto je důležité toto spojení zkontrolovat a v případě potřeby upravit.

Důležité je také zkontrolovat, zda je krátká vzduchová trubice, která se nachází na vnější straně pod stříškou markýzy, přesně ve správné poloze. Popsaná situace není výrobní chybou a lze ji snadno upravit.

### 3.9 Volitelná příloha se zipem

Tato nafukovací markýza nabízí možnost montáže přístavby na levou nebo pravou stranu. Rozbalte požadovanou boční stěnu a markýzu rozšíříte o přístavek.

1. Nejprve začněte nafukovat hlavní vzduchovou trubici, ventil je umístěn na vnější straně přístavku.
2. Poté nafoukněte dodanou střešní trubku a umístěte ji mezi boční střešní nosník markýzy a hlavní trubku přístavku.
3. Nyní lze plátno přístavby vykolíkovat.



## 4. NETĚSNÉ VZDUCHOVÉ TRUBICE

Jak již bylo zmíněno v tomto návodu, nejprve se musíte ujistit, že jsou ventily dostatečně pevně našroubovány (dotaženy prstem!). V případě, že vzduchová trubice pomalu ztrácí vzduch, je obvykle nejjednodušším řešením úniku vzduchu odšroubování ventilu a jeho opětovná montáž. V případě, že se některá ze vzduchových trubiček skutečně prorazí, lze ji jednoduše opravit.



1. Odstraňte z jezdcy ty-rap a otevřete zip.
2. Vyjměte průhlednou vzduchovou trubici z pouzdra, nasadte ventil a nafoukněte trubici pomocí čerpadla.
3. Ponořte trubičku pod vodu a vyhledejte místo úniku.
4. K uzavření netěsnosti použijte přiloženou opravnou záplatu.
5. Znovu nasadte vzduchovou trubku do pouzdra, namontujte ventil do správné polohy, zavřete zip a **VŽDY** zajistěte jezdec zipu pomocí vázací pásky. Všechny náhradní díly vám může dodat také váš prodejce StarCamp. V případě, že nemáte k dispozici opravnou záplatu, lze použít také opravnou záplatu Dorema TEAR-AID typu B. Typ B je vhodný zejména pro všechny materiály z PVC. Taková opravná sada je rovněž k dispozici u vašeho prodejce.

## 5. DEMONTÁŽ MARKÝZY

Markýzu Air doporučujeme sundat, až když je zcela suchá. Odstraňte střešní tyč a odšroubujte všechny ventily. Ventily jsou připevněny k přiřitému plášti, aby se zabránilo jejich ztrátě. Ventily n a š r o u b u j t e zpět až po opětovném postavení markýzy. Markýzu složte nebo srolujte tak, aby ventily zůstaly co nejdéle volné a mohl tak unikat vzduch.

## 6. POČAS POUŽÍVÁNÍ

Vzduchové markýzy s vysokým podílem syntetických materiálů jsou někdy postiženy kondenzací. Tento jev by neměl být zaměňován s únikem a lze jej obvykle vyřešit zajištěním dostatečného větrání, a to plným využitím ventilace markýz nebo ponecháním mírně rozepnutých dveří, kdykoli je to možné.

Za deště se nedotýkejte vnitřního povrchu markýzy. Případné netěsnosti by měly být ošetřeny vhodným reprofilačním sprejem. Nestavte markýzu pod stromy, ale využijte přirozené větrné zábrany, jako jsou živé ploty a zdi. Otočte dveře markýzy směrem od převládajícího větru. Pokud byla markýza sundána mokrá, je nezbytné zajistit, aby látka markýzy maximálně do 24 hodin zcela vyschla.

V markýze nevařte a nepoužívejte otevřený oheň. Přečtěte si štítek s protipožárními opatřeními, který je všitý na vnitřní straně markýzy, a porozumějte mu.



## 7. PÉČE O OČIŠTĚNÍ

Markýzy mohou být oslabeny dlouhodobým působením slunečního záření. Při běžném prázdninovém používání bude markýza dlouho sloužit, ale při dlouhodobém používání na silném slunečním světle dojde brzy k jejímu poškození. V těchto případech by bylo vhodné použít co nejstinnější místo. Na degradaci vlivem UV záření se nevztahuje záruka na markýzu. Záruka se nevztahuje na markýzy pro trvalé nebo sezónní použití na stanovišti. Jedná se o ideální markýzu pro krátkodobé pobyty.

Markýzy je nejlepší skladovat volně zabalené a před zabalením se ujistit, že jsou zcela suché. Skladujte na dobře větraném a suchém místě. Na mokré/vlhké markýze se překvapivě rychle objeví plíseň. Znečištěné markýzy lze umýt čistou vodou a měkkým kartáčem. Nedrhňte a nikdy nepoužívejte čisticí prostředky.

Pečujte o svou markýzu a ona se postará o vás. Jakékoli poškození nechte při první příležitosti opravit. Se zipy je třeba zacházet opatrně, k jejich zavírání a otevírání používejte obě ruce a nešlapejte na ně. Nikdy zip nezapínejte násilím. Důrazně doporučujeme, abyste s sebou měli rozsáhlou sadu náhradních dílů včetně silikonového voděodolného spreje a náhradních lan a kolíků pro případ extrémního počasí. Pro případ drobných nehod a problémů poskytneme malou opravářenskou sadu. Pokud je záplata přišita k markýze, budete muset otvory po švech utěsnit těsněním švů.

Pokud máte jakékoli dotazy týkající se markýzy Air nebo její záruky, obraťte se na svého prodejce.

Během dovolené se může markýza pěkně ušpinit. To může být samozřejmě způsobeno řadou příčin. Například když jste zažili dlouhé období suchého počasí, může se na horní straně vaší markýzy nacházet spousta prachu. Pravidelným oprašováním plachty suchým kartáčem zabráníte tomu, aby se po první dešťové přeháňce objevily černé skvrny. S některými úkony údržby můžete začít již během posledního dne vaší dovolené. Jakmile to počasí dovolí, můžete začít čistit blátivé stěny markýzy vlažnou vodou a nechat je uschnout. Poté, co nakonec markýzu demontujete, můžete vyčistit podkladový plát, průvlak a kolíky a vysušit je.

K čištění markýzy byste měli bez ohledu na typ materiálu vždy používat čistou vodu (cca 30 stupňů) a houbu nebo měkký kartáč.

---

V žádném případě nepoužívejte čisticí prostředky, protože by mohly vážně poškodit nepromokavé vlastnosti plátna. Důrazně vám také nedoporučujeme kupovat žádné čisticí prostředky na plátna, které jsou k dostání ve vašich kempinkových obchodech, protože ty poškozují nepromokavé vlastnosti plátna.

Švy na vnitřní straně markýzy jsou opatřeny průhlednou ochrannou páskou.

Následná impregnace plátna často nepřinese požadovaný efekt. Ne všechny skvrny lze odstranit pouze čistou vodou. Niže vysvětlíme, jak lze konkrétní skvrny z větší části odstranit.



TIP: Raději netábořte pod stromy, z nichž kape pryskyřice; pryskyřice poškozují plátno.

#### 7.1 Pryskyřičná mořidla

Nejprve se ujistěte, že jsou všechny pryskyřičné skvrny dostatečně vytvrzené. Když je pryskyřice dostatečně vytvrzená, lze ji snadno rozemlít na prášek. Zbytky opatrně odstraňte lžící nebo nožem a dbejte na to, abyste nepoškodili tkaninu.

#### 7.2 Listy stromů

Pigment z listů stromů se může odlupovat a zanechávat na plátně skvrny, které se obtížně odstraňují. Zvláště vlhké listy mají tendenci se na látku lepit. Budte proto ostražití a odstraňte listy co nejdříve.

#### 7.3 Mastné skvrny

Skvrny od másla, omáčky nebo oleje co nejdříve otřete kuchyňským papírem. Případné zbytky lze později odstranit pomocí žehličky (nejchladnější poloha) a kuchyňského papíru. Přiložte papír na postižené místo a zahřejte papír žehličkou, aby se mastnota do papíru vsákla.

#### 7.4 Ptačí trus

Pro čištění tohoto typu skvrn neexistuje žádná standardní metoda. Nejlepší je zbytky z plátna co nejdříve seškrábat nebo setřít. Poté místo vyčistěte velkým množstvím vlažné vody a zbytky skvrn ponechte. Za normálních okolností tyto zbytky nakonec automaticky zmizí.

## 7.5 Plíseň

Plíseň způsobenou vlhkým počasím poznáte podle malých hnědých skvrn, které se nacházejí uvnitř plátna. Ve většině případů k tomu dochází kvůli vlhká markýza byla příliš dlouho zabalená. Bez ohledu na typ materiálu, z něhož je markýza vyrobena, je třeba vždy zajistit, aby byla markýza, která je zabalena mokrá, do čtyřiařidvaceti hodin vyvěšena a měla možnost řádně vyschnout.

Plíseň se může objevit také při dlouhodobém používání plátna ve vlhkém prostředí. Při výrobě většiny markýz se používají syntetická vlákna, která jsou potažena.

U většiny tkanin je tato vrstva pouze na vnější straně plátna, a proto tento materiál nezpůsobuje téměř žádnou kondenzaci, protože vlákna na vnitřní straně markýzy absorbují část vlhkosti.

V tomto vlhkém stavu se mohou začít usazovat plísňe, které pak vedou k již zmíněným hnědým skvrnám. Většina kondenzace je způsobena velkými teplotními rozdíly. K tomu dochází zejména na jaře a na podzim. Pokud je vlhkost v markýze dlouhodobě vysoká.

se na vnitřní straně křídla mohou objevit hnědé skvrny. U táborníků ve stálých kempch se proto plíseň objeví rychleji než u lidí, kteří v létě táboří jen několik týdnů. Jinak plíseň nemá vliv na kvalitu materiálu střechy a nemá ani negativní vliv na životnost markýzy. Použitím podkladové plachty s dobrými těsnicími vlastnostmi lze výrazně omezit vzniklou kondenzaci. V případě, že používáte koberec na markýzu, je vhodné použít pod koberec fólii, aby se zabránilo tvorbě kondenzátu. Samozřejmě je velmi důležité, aby bylo zajištěno dostatečné větrání.

## 8. VYSTAVENÍ UV ZÁŘENÍ

Naše řada nafukovacích stanů z materiálu KlimaTex poskytuje určitou ochranu proti UV záření. I přes veškerá opatření tyto materiály při používání pod vlivem UV záření stárnou. Proto doporučujeme zvolit pro svou dovolenou stinné místo pro kempování. Většina zipů je krytá, což zabraňuje předčasnému stárnutí a znečištění.

## 9. SKLADOVÁNÍ VAŠÍ MARKÝZY

Po úplném vyčištění markýzy Air je velmi důležité uložit plátno na suché místo.



*TIP: Zabraňte kontaktu plátna a okenního materiálu s materiály, které obsahují gumu nebo PVC, jako jsou například: boty, kabely, rohožky, plastové kryty nebo něco podobného. Kvůli změkčovadlům používaným v mnoha materiálech se mohou uvnitř plátna a okenního materiálu začít objevovat hnědé skvrny, které nelze odstranit.*

### Materiál oken

Okenní materiál používaný v markýzách Air je vyroben z relativně měkkých materiálů. To znamená, že jinak velmi hladký okenní materiál může skládáním mezi ostatní materiály kopírovat reliéf zipů, plátna a blátivých stěn do okenního materiálu. Při skladování markýzy Air po ukončení kempování bychom vám rádi doporučili, abyste všechny panely, na kterých je okenní materiál, rozložili co nejrovněji a nesrolovali je těsně. Minimalizuje se tak možnost, že na okenním materiálu zůstanou nepatrné stopy nebo otisky.

V souvislosti s materiálem oken bychom také rádi zmínili, že každá nová markýza Air, která je přímo vybalena z obalu, má pravděpodobně nějaké záhyby a stopy po zabalení. Když markýza Air je postavena a pevně napnuta v teplých povětrnostních podmínkách po delší dobu, tyto stopy z velké části zmizí. Okenní materiál je však velmi složitý materiál, a proto je třeba akceptovat drobné nedokonalosti, které jsou tomuto materiálu vlastní.

Pokud je markýza na konci sezóny uskladněna, je důležité, aby byla v čistém a suchém stavu.

Obtisky na okna vždy leží uvnitř

- Okenní materiál vždy skládejte na vnitřní straně
- Plátno neskládejte ani neválejte příliš těsně.
- Střechu skladujte vždy potaženou stranou ven.
- Vyhněte se kontaktu se zipy a materiálem oken.
- Nebalte kameny, listí ani posekanou trávu.
- Okenní žaluzie mohou sloužit jako ochrana okenní fólie.
- Vyhněte se balení ostrých předmětů

Pokud se budete řídit těmito radami, máte jistotu, že si markýzu budete dlouho užívat.

# 10. SERVIS A ZÁRUKA

## 10.1 Úvod

Společnost StarCamp se vám snaží poskytnout trvanlivý produkt. Naše markýzy jsou vyrobeny z nejkvalitnějších materiálů, jsou pečlivě vyráběny zkušenými řemeslníky a kontrolovány speciálně prověřenými pracovníky kontroly kvality.

Na všechny naše výrobky poskytujeme dvanáctiměsíční záruku. Veškeré závady, které se týkají chyb materiálu nebo výroby, budou bezplatně opraveny.

## 10.2 Řešení záručních reklamací

V případě jakýchkoli dotazů týkajících se zakoupeného výrobku se neprodleně obraťte na svého prodejce. Váš prodejce se postará o případnou reklamaci. Pokud chcete uplatnit záruční reklamaci, ujistěte se, že je dotyčný výrobek vrácen v čistém a suchém stavu. Se znečištěnými a mokkými markýzami si naši servisní pracovníci a šicí stroje neporadí. Markýzy přijaté v tomto stavu budou vráceny neošetřené.

## 10.3 Záruka

Ve všech případech společnost StarCamp rozhodne, zda je reklamáce považována za záruční. Poškození způsobené nadměrným napínáním, poškozením v důsledku bouřky nebo nesprávným používáním nelze uplatnit v rámci záruky. Případné vynaložené cestovní a/nebo dopravní náklady nebudou kompenzovány.

Zkušený táborník ví, že níže uvedené jevy nelze považovat za závadné a nemají žádný negativní vliv na pevnost markýzy.

- Zhuštění vláknů v materiálu.
- Změny barev na různých panelech.
- Změny barvy způsobené počasím nebo prostředím.
- Světelné body v PVC. Tyto takzvané pigmentové skvrny nejsou ničím neobvyklým a vznikají, když chybí pigment, který dodává barvu. Rozhodně to neznamena, že materiál s těmito skvrnami začne prosakovat nebo že bude mít horší kvalitu materiálu.
- Kondenzace, v extrémních případech i kapání, zejména ve spárách kolem rámu.
- Nerovnosti v materiálu oken. Při první montáži markýzy je možné, že při první deštové přehánce pronikne přes švy voda. Jakmile se závit mokrá začne bobtnat, čímž se šití uzavře. Ve většině případů se tento problém při dalším dešti již nevyskytne.
- Většina švů na vnitřní straně markýzy je zakryta ochrannou průhlednou páskou.

***Doréma Rekreatie B.V.***

Havenstraat 43 - 45  
7005 AG Doetinchem  
info@dorema.nl  
www.dorema.nl

***Dorema UK Ltd.***

Pioneer Way, Castleford  
West Yorkshire, WF10 5QU  
info@dorema.co.uk  
www.dorema.co.uk

***Doréma Vorzelte GmbH***

Kaiserswerther Straße 115  
40880 Ratingen - Düsseldorf  
info@dorema.de  
www.dorema.de



092019

---